

# INHALTSVERZEICHNIS

## Beiträge zum Symposium 'Germanische und deutsche Sprachgeschichte'

Die Stellung des Germanischen innerhalb der indogermanischen Sprachen. Kurzer Ueberblick über einige Probleme. Von Edgar C. Polomé (University of Texas, Austin) . . . . .	10
Strukturrekonstruktion und Tiefenphonologie im Altgermanischen. Von Herbert Penzl (Berkeley) . . . . .	20
Ist das Germanische eine SOV-Sprache? Von Paolo Ramat (Pavia) . . . . .	25 ✓
Gotisch-slavische Parallelen. Von Ivan Pudić (Beograd) . . . . .	36
Das Konjugationssystem der starken Verben im Niederländischen und im Deutschen. Ein Versuch zur Typologisierung. Von Jan-Peter Ponten (Antwerpen) . . . . .	43
Kontrastive Analyse der Negation. Deutsch - Serbokroatisch. Von Pavica Mrazović (Novi Sad) . . . . .	53
Die Perzeptionsverben des Deutschen. Von Franz Hundsniß (Münster) . . . . .	66
Distributionelle und generative Analyse der deutschen Pluralbildung. Von Kennosuke Ezawa (Tübingen) . . . . .	74
"Hier bin ich - wo bist Du? Heiratsanzeigen in der ZEIT aus stilistischer und textlinguistischer Sicht. Von Birgit Stolt (Stockholm) . . . . .	82
Das Etymologicum sive Dictionarium Kiliaans - ein Höhepunkt der europäischen Lexikographie im 16. Jahrhundert. Von F. Claes S.J. (Leuven) . . . . .	89
Zu den Unterschieden und Differenzierungstendenzen im "neutralen" Wortbestand der Bundesrepublik und der DDR. Von Jürgen Eichhoff (Madison, Wisconsin) . . . . .	95

## Beiträge zum Symposium 'Linguistik · Dialektologie'

Skizze einer ästhetischen Darstellungstheorie. Von Christiaan L. Hart Nibbrig (Bern) . . . . .	106
Linguistische Probleme bei der Textanalyse. Von Johannes Kibelka (Hamburg) . . . . .	115

Grammatik und metasprachliches Verhalten der Sprachbenutzer. Von Gottfried Kolde (Genf) . . . . .	122
Die Vokallänge im Deutschen: eine diachronische Untersuchung. Von Charles V.J. Russ (University of York) . . . . .	131
Das Problem der wörtlichen Rede in der literarischen Uebersetzung. Von Willi Plöger (Helsinki). . . . .	139
Grundsätzliches zur Untersuchung des Lautstandes der Reime in der bairisch-österreichischen Dichtung des Spätmittelalters. Von Peter Wiesinger (Wien) . . . . .	145
Linguistische und soziologische Faktoren des Sprachwandels im Afrikaans des 18. Jahrhunderts. Von Edith H. Raidt (Johannesburg) . . . . .	155
Werkwoordsyntaxis van het Nederlands: het predikatief attribuut. Door A. Sassen (Groningen) . . . . .	165
Syntactische Anglicismen in het na-oorlogse Nederlands. Door C.A. Zaalberg (Leiden) . . . . .	174
Sociolinguistische verschijnselen in oud en nieuw land. Door Jo Daan (Barchem) . . . . .	180
Bezeichnungsakt und Grammatik. Von D.M. Bakker (Amsterdam) . . . . .	189
Taalgedrag en taalbesef bij friezen in de provincie Friesland en in de Wieringermeer. De eerste resultaten van een onderzoek. Door A. Feitsma (Amsterdam) . . . . .	193
Zum Gebrauch des Partizip Präsens im Deutschen. Von Hedwig Kux (Universidade Federal de Minas Gerais/Brasilien)	200 ✓

Beiträge zum Symposion  
'Fragen des Altjiddischen anhand Cambridger Originale'

Ist die Schrift der Cambridger HS. T-S. 10. K. 22 phonemisch oder morphemisch? Von Heikki J. Hakkarainen (Helsinki) . . . . .	208
Die Pluralbildung im Jiddischen und im Deutschen. Von Walter Röhl (Trier) . . . . .	211

Beiträge zum Symposion  
'Symbol · Dichterische Sprache · Stil'

Bild, Antibild und Nichtbild in der modernen deutschen Lyrik. Von Karol Sauerland (Warszawa) . . . . .	222
---	-----

<b>Martinus Nijhoffs poëzietheorie.</b>	
Door M. Rutten (Lüttich) . . . . .	228
<b>Ideologisierung des Phantastischen - das Phantastische in der deutschen Literatur als Medium luzider Intellektualität.</b>	
Von Edward Verhofstadt (Gent) . . . . .	235
<b>Wortfolge in der Dichtung. Untersuchung von Beispielen aus Mittelalter und Neuzeit.</b>	
Von Hans Popper (University College of Swansea) . . . . .	245
<b>Wesen und Funktion des Sprachbildes bei Günter Grass.</b>	
Von Manfred Jurgensen (University of Queensland) . . . . .	253
<b>Mystische Formgebung in der Dichtung von Paul Celan.</b>	
Von Klaus Weissenberger (Rice University, Houston) . . . . .	259
<b>Conrad Ferdinand Meyers Stil - Gründerzeit und Symbolismus.</b>	
Von Marianne Burkhard (University of Illinois, Urbana) . . . . .	269
<b>Was ist anthologiewürdig? Beobachtungen am Beispiel J.C. Günthers.</b>	
Von Hans Kuhn (Australian National University) . . . . .	276
<b>Zum Gebrauch des Konjunktivs in Eichendorffs Erzählungen.</b>	
Von Klaus Köhnke (Johannesburg) . . . . .	287
<b>E.T.A. Hoffmanns musikalische Dichtung.</b>	
Von Wolfgang Wittkowski (Ohio State University) . . . . .	294

Beiträge zum Symposium  
 'Textkritik · Editionsprobleme · Einzelfragen  
 zur mittelalterlichen Literatur'

<b>Thesen zu einer Geschichte der Autobiographie im deutschen Mittelalter.</b>	
Von Ulrich Müller (Stuttgart) . . . . .	300
<b>Der "offene Text". Beitrag zur Ueberlieferungsgeschichte volkssprachiger Texte des Mittelalters.</b>	
Von Jürgen Kühnel (Stuttgart) . . . . .	311
<b>Mittelalterliche Ueberlieferung und kritischer Text.</b>	
Von F. V. Spechtler (Salzburg) . . . . .	322
<b>Deutsch-Niederländische Literaturbeziehungen im Mittelalter. Sprachmischung als Kommunikationsweise und als poetisches Mittel.</b>	
Von W. P. Gerritsen (Utrecht) und Brigitte Schludermann (Cambridge). . . . .	329
<b>Metrik und Rhythmus in der deutschen und französischen Lyrik am Ende des 12. Jahrhunderts.</b>	
Von Hans-Herbert S. Räkel (Genf) . . . . .	340

<b>Das Gattungsproblem 'Kreuzlied' im okzitanischen und deutschen Minnesang des 12. Jahrhunderts.</b>	
Von Peter Hölzle (Stuttgart) . . . . .	350
<b>Luzifer im deutschen und tschechischen Drama des Mittelalters.</b>	
Von Ursula Hennig (Berlin) . . . . .	362
<b>Neidhart von Reuenthal in neuer Sicht.</b>	
Von Siegfried Beyschlag (Erlangen) . . . . .	369
<b>Naturbild und 'locus amoenus' im Liede Oswalds von Wolkenstein.</b>	
Von Jutta Goheen (Carleton University, Ottawa) . . . . .	376
<b>Vermutliche ungarische Spuren im Nibelungenlied.</b>	
Von Árpád Berczik (Szeged) . . . . .	383
<b>Der Dichter des mittelniederländischen "Lanseloet van Denemerken" und seine Quellen.</b>	
Von G. Kazemier (Scheveningen) . . . . .	389
<b>Das St. Galler Paternoster.</b>	
Von Gustav Must (Valparaiso University) . . . . .	396
<b>Die sogenannte 'Wahrheit' - Analyse eines frühmittelhochdeutschen Gedichts.</b>	
Von Brian O. Murdoch (Stirling, Schottland) . . . . .	404
<b>Mehrschichtigkeit des Erzählerkommentars bei Hartmann von Aue.</b>	
Von Silvia Ranawake (Bedford College, London) . . . . .	414